



# NETWORK VIDEO RECORDER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

MODEL

**URZ0924**



# SICHERHEITSANLEITUNGEN



Das Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Gerätes hinweisen.



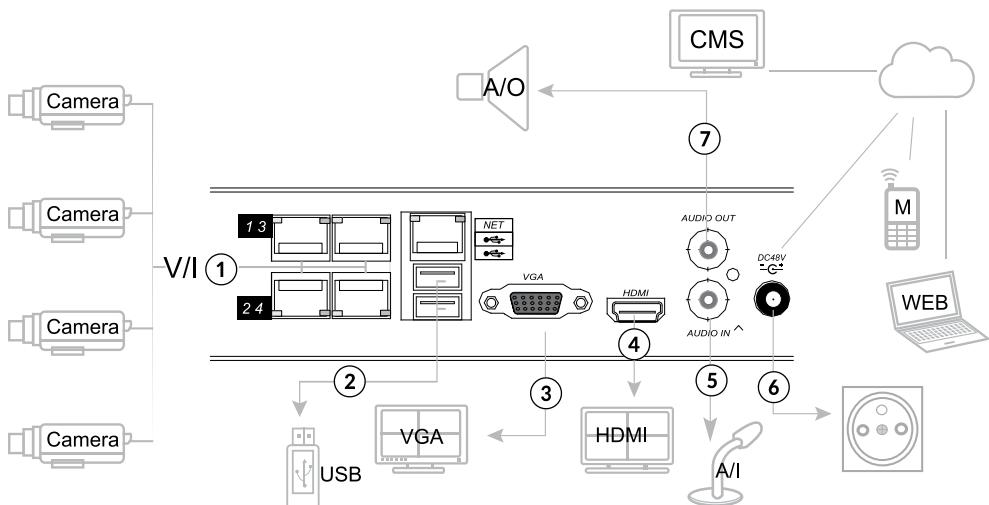
Das Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten "gefährlichen Spannung" innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die von ausreichender Größe sein kann, um ein Risiko eines elektrischen Schlags für Personen zu bilden.



## VORSICHT:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen.
- Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß den Daten die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert sind.
- Das Gerät hat keine vom Benutzer zu wartende Teile im Inneren. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus, oder stellen es an Orten mit starkem Magnetfeldern auf. Gerät nicht mit nassen Händen bedienen.
- Stellen Sie das Gerät an einen ausreichend belüfteten Ort auf. Die Lüftungsöffnungen des Gerätes nicht verdecken!
- Vor der Reinigung trennen Sie immer das Gerät von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem sicheren Ort auf einer festen Basis aufgestellt wird.
- Nur zugelassenes Zubehör verwenden. Dieses Gerät darf nur mit Original- Netzgerät verwendet werden.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Erschütterungen ausgesetzt wird.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Im Falle eines Gewitters, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Wichtig: Wichtig: stellen Sie sicher, dass die RJ45 Kabellänge nicht länger als 100 Meter und Kategorie 6e ist!

# RÜCKSEITIGES PANEEL UND ANSCHLÜSSE FÜR EXTERNE GERÄTE

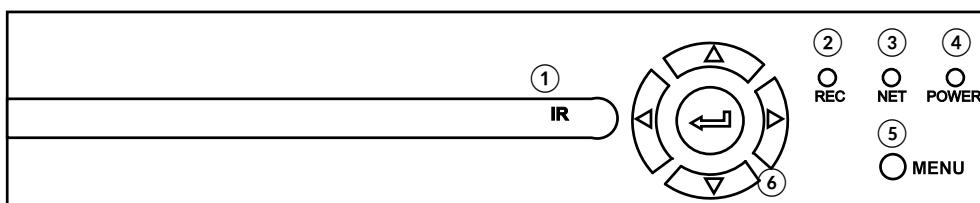


1. LAN Eingänge
2. USB Steckplätze
3. VGA Ausgänge
4. mini HDMI Ausgang
5. Audioeingang
6. DC Eingang
7. Audioausgang

Hinweis: Verbinden Sie die Kamera direkt mit dem NVR (Verwenden Sie keinen Schalter).

**DE** Wenn Sie den NVR an die Stromversorgung anschließen, verbinden Sie zuerst das Netzgerät mit dem Gerät und danach das Stromnetz verbinden.

## FRONTPANEEL



1. IR Sensor
2. REC Anzeige (Aufnehmen)
3. NET Anzeige (Netzwerk)
4. POWER Anzeige (Betrieb)
5. Taste Menü
6. Kontrolltasten

## EINSETZEN DER FESTPLATTE

Dieser NVR unterstützt SATA Festplatten bis zu 8 TB. Befolgen Sie die untenen Anleitungen zum einsetzen der Festplatte:

1. Trennen Sie den NVR vom Stromnetz
2. Gehäuse öffnen (die Montageschrauben auf der Rückseite und an den Seiten lösen)
3. Verbinden Sie das Datenkabel und Stromkabel der Festplatte
4. Befestigen Sie die SATA Festplatte an der NVR Basis
5. NVR Gehäuse wieder zusammenbauen

## NETZWERK-VORSCHAU

**WICHTIG:** Benutzer können ein Vorschaubild vom NVR durchs Anmelden mit der IP-Adresse des NVR auf einem Internet Explorer-Browser auf einem Gerät mit Windows installiert. Vor der Verwendung dieser Funktion muss der Benutzer ein Plug-In herunterladen und den Browser neu starten, um sich anzumelden.

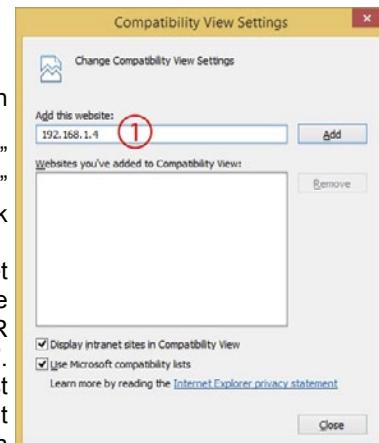
Der NVR unterstützt LAN- und WAN Zugriff sowie IP und Domain-Namen-Zugriff. Verwenden Sie Internet Explorer (Version 7 oder höher, andere Browser können die Verbindung nicht unterstützen oder beschränken diese).

**HINWEIS:** Der NVR ermöglicht die Fernbedienung und das Verwalten mit einem Smartphone oder Computer. Bitte beachten Sie, dass die Konfiguration der Geräte für diese Verwendung zusätzliche Kenntnisse und Einstellungen erfordert! Bitte beachten Sie, dass die Fern-Vorschau über das Smartphone nur über Geräte mit Android / iOS oder einem Computer mit Windows zugänglich ist.

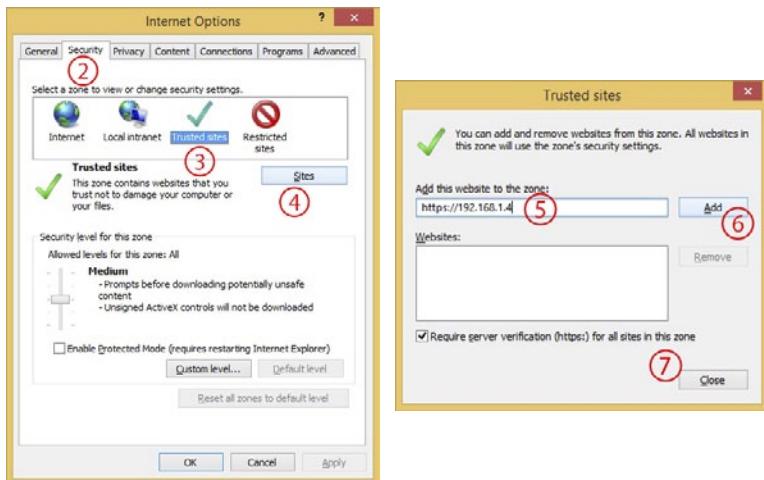
### Internet Explorer Browser Einstellungen

Bevor Sie mit dem IE-Browser Zugang benutzen, diesen zuerst einstellen:

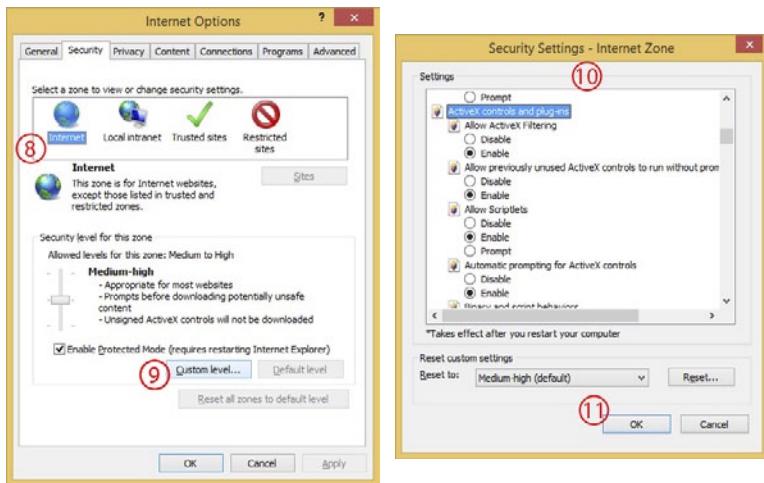
1. Internet Explorer Browser öffnen, gehen Sie zu "Extras" (ALT + X) > "Einstellungen der Kompatibilitätsansicht" und geben die IP Adresse des NVR ein; Klick "Hinzufügen" danach "Schließen".
2. Gehen Sie erneut zu "Extras" (ALT + X) > "Internet Optionen" > "Sicherheit" > "Vertrauenswürdige Sites" > "Sites", geben die IP-Adresse des NVR ein ins Feld "Diese Website zur Zone hinzufügen". Stellen Sie sicher, dass "Für Sites dieser Zone ist eine Serverüberprüfung (https:) erforderlich" nicht ausgewählt ist. Drücken Sie "Hinzufügen", danach "Schließen" um die Einstellungen zu übernehmen und das Menü zu verlassen.



DE



3. Als nächstes gehen Sie zu "Internet" > "Stufe anpassen" und aktivieren die Optionen in "ActiveX Steuerelemente und Plug-Ins" (siehe Abbildung unten, Punkt 10). Drücken Sie danach zweimal OK zum bestätigen.



4. Internet Explorer Browser neu starten. Sobald die Einstellungen beendet sind, geben Sie die IP-Adresse des NVR in die Webbrowser-Adressleiste ein und vervollständigen die automatische Installation von Plug-Ins gemäß den Anweisungen.

## ANMELDUNGSDATEN

LOGIN: admin  
PASSWORT: (leer)

Hinweis: es ist aus Sicherheitsgründen empfehlenswert das Passwort nach der ersten Anmeldung zu ändern.

## SGSEye Anwendungs-Management (für Mobilgeräte mit Android und iOS Betriebssystem)

1. Öffnen Sie den Internet Explorer-Browser auf einem Gerät mit Windows, das mit demselben lokalen Netzwerk wie der NVR verbunden ist. Geben Sie die IP-Adresse des NVR in die Adressleiste des Browsers ein und melden sich an. Gehen Sie auf "Einstellungen" – Registerkarte > "Netzwerk" > "P2P". Detaillierte Informationen zum NVR werden auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt (einschließlich Geräte-ID und Passwort (Daten für den SGSEye Anwendung NVR Zugriff)).
2. Laden Sie die Anwendung "SGSEye" aus dem Google Play Store oder dem App Store herunter.
3. Anwendung installieren.
4. Sobald die Installation abgeschlossen ist, erscheint das SGSEye Anwendungs-Symbol auf der Liste der installierten Anwendungen Ihres Smartphones.
5. Öffnen Sie die Anwendung.
6. Bei der ersten Benutzung muss sich der Benutzer anmelden ("Registrieren" und die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen und die notwendigen Daten eingeben).
7. Öffnen Sie "Geräteverwaltung" > "Geräte" und drücken Sie dann die Taste "+", und wenn die Liste erscheint, drücken Sie erneut das Symbol "+". Sie sehen die Konfigurationsschnittstelle. Geben Sie die Geräte ID in das Feld "Geräte UID" und das Passwort in das "Passwort" - Feld ein. Hinweis: Die Geräte ID und das Kennwort, die für die Verbindung zum NVR erforderlich sind, finden Sie auf der IE Konfigurationsseite (siehe Punkt 1). ODER drücken Sie das [-] -Symbol, um den Codeleser zu öffnen und den QR-Code auf der IE Konfigurationsseite zu scannen ("Einstellungen" > "Netzwerk" > "P2P").
8. Tippen Sie auf das Symbol Speichern, um die Änderungen zu speichern.

## IMS300 Anwendungs-Management (für mit Windows Betriebssystem)

1. Anwendung IMS300 installieren. Die Installationsdatei der Anwendung befindet sich auf der CD dem Set beigelegt.
2. Sobald die Installation beendet ist, kann der Benutzer über die Anwendung auf den NVR zugreifen

## PASSWORT VERGESSEN

DE

Falls Sie das Passwort vergessen haben, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst des Herstellers, um einen temporären Zugangscode zu erstellen, der das Zurücksetzen und Eingeben eines neuen Passworts ermöglicht.

### Hinweis:

- Passwort zurücksetzen und eingeben eines neuen Passworts, ist nur möglich wenn der NVR an einen Monitor angeschlossen ist.
- Sie werden aufgefordert, die Daten zu übermitteln, auf die der NVR eingestellt ist (beachten Sie, dass die Daten auf die der NVR eingestellt ist, möglicherweise nicht die gleichen sind wie in dieser Anleitung).

 Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



## SAFETY INSTRUCTIONS



The symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompany the appliance.



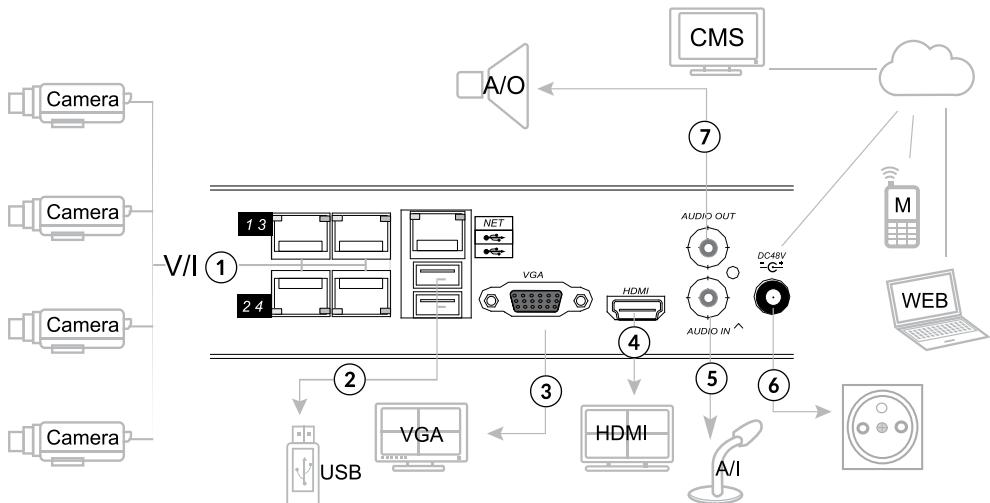
The symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



### CAUTION:

- Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- The device has no user serviceable parts inside. Do not attempt to repair this appliance yourself. In case of damage or abnormal operation, contact an authorized service point for check-up/repair.
- Protect this device from water, humidity and other liquids. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat nor install in strong magnetic field. Do not handle this appliance with wet hands.
- Position the device in a properly ventilated place. Do not cover ventilation outlets of the device!
- Always disconnect the product form the power mains before cleaning.
- Make sure to mount the device in a safe place on a solid basis.
- Use only authorized accessories. This device may be used only with original power adapter.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Disconnect from the power supply in case of a thunderstorm.
- Important: make sure the RJ45 cable's length is no longer than 100 meters and it is category 6e!

## REAR PANEL AND EXTERNAL DEVICES CONNECTION



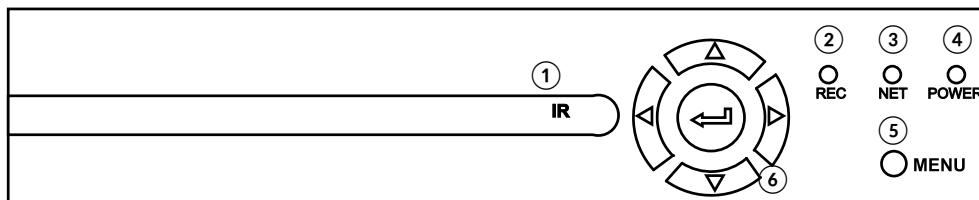
1. LAN inputs
2. USB ports
3. VGA outputs
4. mini HDMI output
5. Audio input
6. DC-in
7. Audio output

**Note:** Connect the cameras directly to the NVR (do not use switch).

When connecting the NVR to power supply, connect the power adapter to the device first, then connect the adapter to power supply mains.

EN

## FRONT PANEL



1. IR light
2. REC indicator (recording)
3. NET indicator (network)
4. POWER indicator
5. Menu button
6. Control buttons

## DISC INSTALLATION

This NVR supports SATA discs up to 8 TB. Follow below instructions to install external disc:

1. Disconnect the NVR from power supply
2. Dissasemble the casing of the NVR (unfasten the mounting screws at the back and sides of the device).
3. Connect the data and power cables of the disc
4. Fasten the SATA disc to the NVR base
5. Assemble the NVR casing.

## NETWORK PREVIEW

**IMPORTANT:** User can preview image from the NVR by loging with NVR's IP on a browser installed on Windows running device. Prior to using this function, user needs to download a plug-in, and restart browser to login.

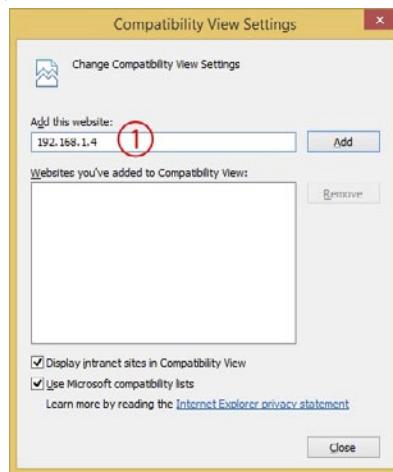
The device supports LAN and WAN access, as well as IP and domain name access. Use Internet Explorer (version 7 or later, other browsers may not support or restrict connection).

**NOTE:** The NVR allows for its remote control and management with the use of smartphone or computer. Please, keep in mind that configuration of the devices for such use requires additional knowledge and setting up! Please bear in mind, that remote preview via smartphone is only accessible through devices running Android or iOS or a computer running Windows.

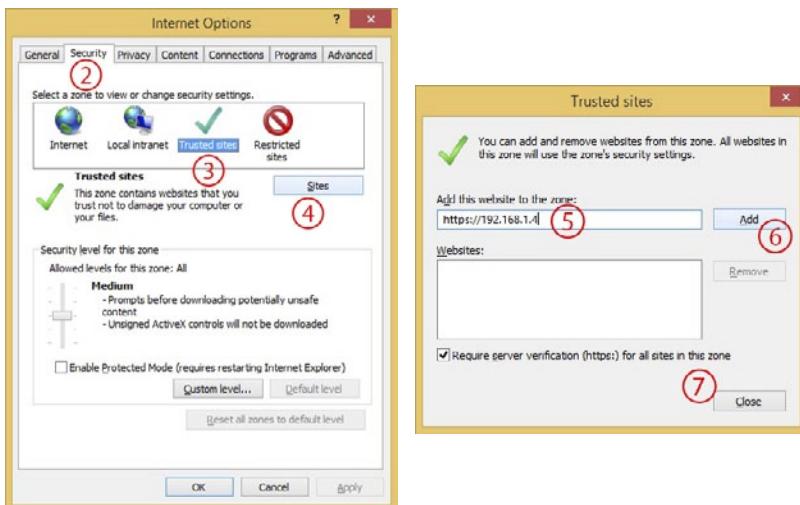
### Internet Explorer browser settings

Prior to use IE browser access, configure its settings first:

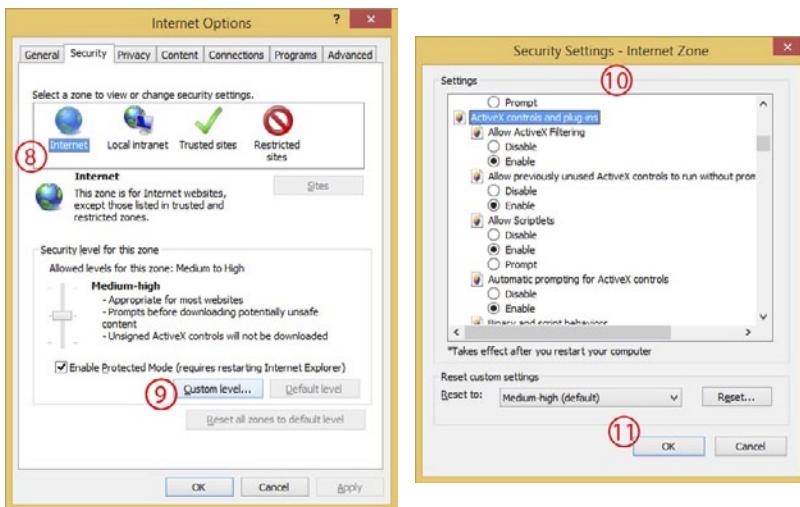
1. Open the Internet Explorer browser, go to “Tools” (ALT + X) > “Compatibility view settings” and add NVR's IP address; click “Add” then “Close”.



2. Go to “Tools” (ALT + X) again > “Internet options” > “Security” > “Trusted sites” > “Sites”. Input NVR's IP address into “Add this website to the zone” space. Make sure the “Require server verification (https:) for all sites in this zone” is unchecked. Press “Add”, then “Close” to approve changes and exit.



3. Next, go to “Internet” > “Custom level” and enable options in “ActiveX controls and plug-ins” (as shown below - see point 10). Then press OK twice to confirm.



4. Restart the Internet Explorer browser. Once the settings adjustment is finished, input NVR's IP address into web browser address bar and complete automatic installation of plug-ins according to guidelines.

## LOGIN DATA

LOGIN: admin

PASSWORD: (empty)

Note: it is recommended to change password after first login, for safety reasons.

## SGSEye App management (for mobile devices running Android and iOS)

1. Open the Internet Explorer browser on a device running Windows which is also connected to the same local network as the NVR. Enter NVR's IP address into browser's address bar. Go to "Setup" tab > "Network" > "P2P". Detailed information on the device will be displayed on the right side of the screen (including Device ID and password (data necessary for SGSEye app NVR access)).
2. Download "SGSEye" application from Google Play Store or App Store.
3. Install the app.
4. Once the installation is completed, SGSEye app icon will appear on the list of installed apps of your smartphone.
5. Open the app.
6. When using for the first time, user needs to register (press "Register" and follow on-screen instructions and input necessary data).
7. Open "Device Management" > "Devices", then press "+" icon, and when the list is up, press the "+" icon again. You will see configurational interface. Enter Device ID into "Device UID" field, and password into "Password" field. Note: Device ID and password necessary to connect to the NVR can be found on IE configuration page (see point 1) OR press [-] icon to open code reader and scan QR code on the IE configuration page („Setup” > „Network” > „P2P”).
8. Press save icon to save changes.

## IMS300 app management (for devices running Windows)

1. Install the app. Application installational file is on the CD included in the set.
2. Once the installation is complete, user will be able to access the NVR from the app.

## FORGOTTEN PASSWORD

**EN** In case of forgotten password, contact producer's authorized service point to generate temporary access code which will allow for resetting and setting a new password.

### Note:

- resetting and setting a new password is only available on a NVR connected to a monitor.
- you will be asked to provide date set at the NVR (remember, the date set on the NVR may not be the same as the present date).

 English  
Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miejsce.



## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol wykrzyknika przedstawiony obok wskazuje ważne instrukcje dotyczące obsługi i utrzymywania tego urządzenia w dołączonej literaturze.



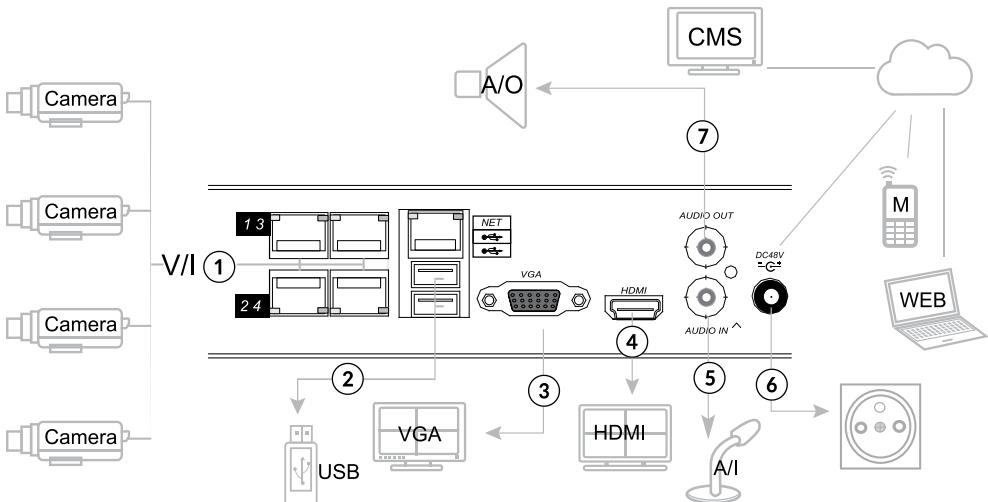
Symbol błyskawicy przedstawiony obok oznacza niebezpieczne napięcie wewnętrzne tego urządzenia stanowiące ryzyko porażenia prądem.



### **UWAGA:**

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W przypadku uszkodzenia lub niestandardowego działania, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Urządzenie należy chronić przed wodą, wilgocią oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia!
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy zamontować w bezpiecznym miejscu, na stabilnej powierzchni.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów. Urządzenie można używać wyłącznie z oryginalnym zasilaczem.
- Nie należy narażać urządzenia na silne wstrząsy/upadki, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest zabawką; należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku burzy, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
- Ważne: należy się upewnić, że długość przewodu RJ45 nie wynosi więcej niż 100 metrów, oraz, że przewód posiada kategorię 6e!

## PANEL TYLNI I PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH



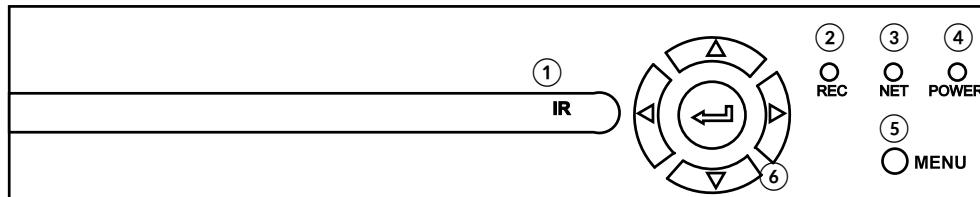
1. Wejścia LAN
2. Porty USB
3. Wyjście VGA
4. Wyjście mini HDMI
5. Wejście audio
6. Gniazdo zasilania
7. Wyjście audio

Uwaga: Kamery należy podłączyć bezpośrednio do rejestratora (bez wykorzystania switcha).

Podłączając rejestrator do zasilania, należy najpierw podłączyć zasilacz do nagrywarki, a następnie zasilacz do gniazda zasilania sieciowego.

PL

## PANEL PRZEDNI



1. Dioda podczerwieni
2. Wskaźnik REC (nagrywanie)
3. Wskaźnik NET (sieci)
4. Wskaźnik zasilania
5. Przycisk Menu
6. Przyciski kontrolne

## INSTALACJA DYSKU

Nagrywarka obsługuje dysk SATA o maksymalnej pojemności 8 TB. Aby zamontować dysk w nagrywarce, należy:

1. odłączyć nagrywkę od zasilania (zasilacz odłączyć od gniazda zasilania sieciowego oraz nagrywarki)
2. odkręcić śrubki mocujące obudowę nagrywarki z tyłu i boków urządzenia
3. podłączyć przewody danych i zasilania do dysku
4. przykręcić dysk SATA (od wewnętrz) do dolnej obudowy nagrywarki
5. zamontować obudowę i przykręcić śrubki.

## DOSTĘP PRZEZ PRZEGŁĄDARKĘ

**WAŻNE:** Użytkownik ma możliwość podglądu obrazu z rejestratora logując się na adres IP rejestratora z przeglądarki Internet Explorer zainstalowanej na urządzeniu pracującym na systemie operacyjnym Windows. Przed rozpoczęciem używania tej funkcji użytkownik będzie musiał pobrać wtyczkę, a następnie ponownie uruchomić przeglądarkę aby się zalogować.

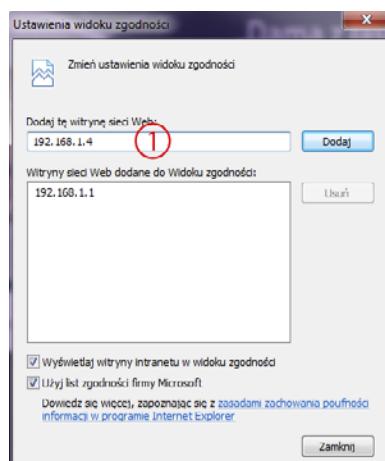
Przy obsłudze przez sieć, podgląd obrazu z rejestratora jest możliwy poprzez sieć lokalną oraz przez Internet. Wykorzystywana jest do tego przeglądarka internetowa Internet Explorer (wersja 7 lub wyższa, pod innymi przeglądarkami dostęp może być ograniczony lub niemożliwy).

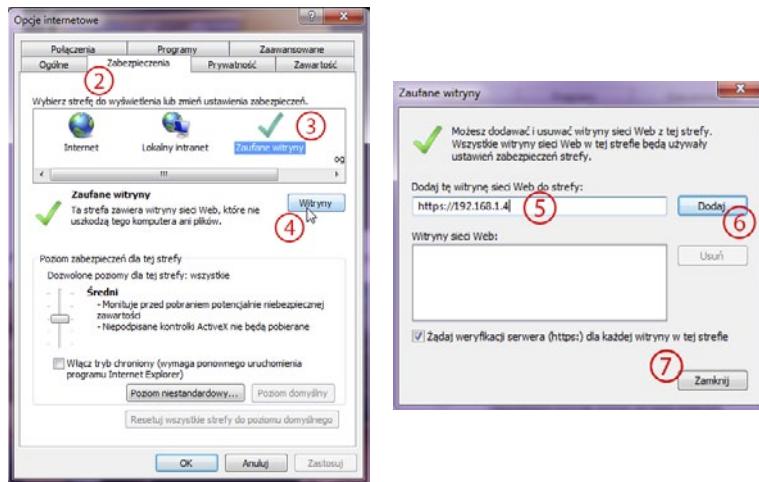
**UWAGA:** NVR umożliwia zarządzanie zdalne ze smartfona lub komputera. Należy pamiętać, że wymaga to wiedzy i dodatkowej konfiguracji urządzenia. Należy również pamiętać, że zdalny podgląd ze smartfona możliwy jest w przypadku urządzeń pracujących na systemie operacyjnym Android lub iOS oraz z komputera pracującym na systemie operacyjnym Windows.

### Ustawienia przeglądarki Internet Explorer

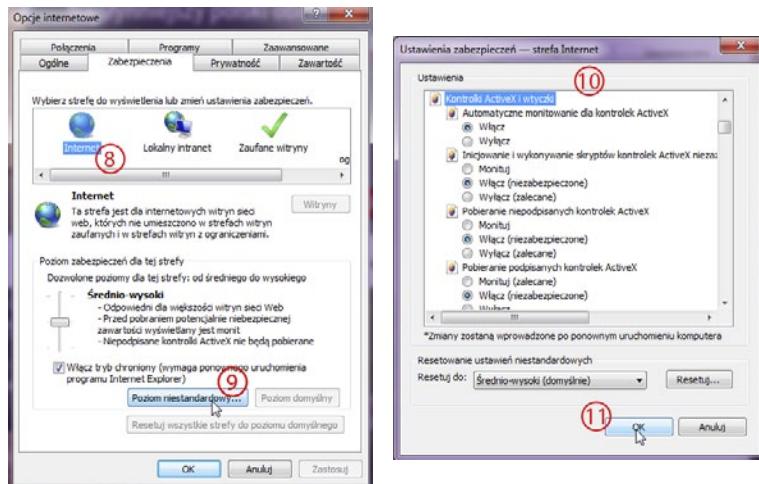
Aby dostęp przez przeglądarkę Internet Explorer był możliwy, należy skonfigurować jej ustawienia:

1. Należy uruchomić przeglądarkę Internet Explorer, wybrać opcję NARZĘDZIA (ALT+X), następnie kliknąć w Ustawienia widoku zgodności i wpisać adres IP rejestratora, po czym nacisnąć DODAJ, następnie ZAMKNIJ.
2. Następnie ponownie wybrać opcję NARZĘDZIA (ALT+X), przejść do Opcje internetowe i wybrać zakładkę Zabezpieczenia gdzie należy zaznaczyć Zaufane witryny i kliknąć przycisk Witryny. W polu Dodaj tę witrynę sieci Web do strefy należy wprowadzić adres IP rejestratora. Następnie należy upewnić się, że opcja **Żądaj weryfikacji serwera(...)** jest odznaczona! Nacisnąć przycisk DODAJ. Przyciskiem ZAMKNIJ potwierdzamy wszystko co do tej pory zostało ustawione i zamykamy okno Zaufane witryny.





3. W zakładce ZABEZPIECZENIA, przechodzimy do opcji Internet i wybieramy Poziom niestandardowy. W grupie Kontrolki ActiveX i wtyczki zaznaczamy opcje (jak na ilustracji poniżej – punkt 10) po czym należy zatwierdzić przyciskiem OK w oknie Ustawienia zabezpieczeń i ponownie OK w oknie OPCJE INTERNETOWE.



4. Następnie zrestartować przeglądarkę Internet Explorer. Po zakończeniu wprowadzania ustawień, należy wpisać adres IP nagrywarki w pole adresu przeglądarki i dokonczyć automatyczną instalację wtyczek zgodnie ze wskazówkami.

## DANE DO LOGOWANIA

LOGIN: admin

HASŁO: (puste)

Uwaga: ze względów bezpieczeństwa, zaleca się zmodyfikować hasło po pierwszym zalogowaniu

## DOSTĘP PRZEZ APLIKACJĘ SGSEye (dla urządzeń mobilnych z systemem Android i iOS)

1. Należy otworzyć przeglądarkę Internet Explorer na urządzeniu z systemem operacyjnym Windows, które jest podłączone do tej samej sieci lokalnej co nagrywarka. Wpisać adres IP nagrywarki w pole adresu przeglądarki. Przejść do zakładki „Setup” > „Network”, a następnie „P2P”. Na ekranie po prawej stronie wyświetli się informacje, między innymi numer urządzenia („Device ID”) i hasło dostępu (potrzebne do dostępu do rejestratora przez aplikację SGSEye).
2. Należy pobrać aplikację o nazwie „SGSEye” ze sklepu Google Play lub AppStore.
3. Przeprowadzić instalację.
4. Po zakończonej instalacji, ikona SGSEye pojawi się na liście zainstalowanych aplikacji smartfona.
5. Należy uruchomić aplikację SGSEye.
6. Podczas pierwszego użycia, użytkownik musi się zarejestrować (klikając „Rejestracja”, a następnie wykonując instrukcje wskazane na ekranie oraz wpisując potrzebne dane).
7. Otworzyć zakładkę „Lista urządzeń” (Device management) > „Urządzenia” (Devices), następnie kliknąć ikonę „+”, a po rozwinięciu się paska, ponownie kliknąć ikonę „+”. Na ekranie pojawi się interfejs konfiguracyjny. Należy wpisać numer urządzenia („Device ID”) w polu „Urządzenie UID”, oraz hasło w polu Hasło („Password”). Uwaga: Device ID oraz hasło które należy wpisać, znajdują się na stronie konfiguracyjnej IE (patrz punkt 1) LUB nacisnąć ikonę [-] aby otworzyć czytnik kodów i zeskanować kod QR który znajduje się na stronie konfiguracyjnej IE („Setup” > „Network” > „P2P”).
8. Kliknąć ikonę zapisz, aby zachować zmiany.

## DOSTĘP PRZEZ APLIKACJĘ IMS300 (dla urządzeń z systemem Windows)

1. Przeprowadzić instalację. Plik instalacyjny do aplikacji znajduje się na płycie CD dołączonej do zestawu.
2. Po zakończonej instalacji, użytkownik będzie miał możliwość zarządzania nagrywarką z poziomu tej aplikacji.

## ZAPOMNIANE HASŁO

Jeśli użytkownik zapomniał hasła do rejestratora, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu wygenerowania tymczasowego kodu dostępu, który umożliwi użytkownikowi reset i utworzenie nowego hasła.

### Uwaga:

- reset i utworzenie nowego hasła możliwe jest wyłącznie na nagrywarce podłączonej pod monitor
- użytkownik zostanie poproszony o podanie daty ustawionej w nagrywarce (należy pamiętać, że data ustawiona na nagrywarce może nie być poprawną datą).

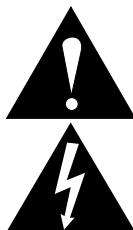


Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnośnych się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzący z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



Simbolul avertizează utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni de funcționare și întreținere (service) din literature de specialitate care însășesc aparatul.

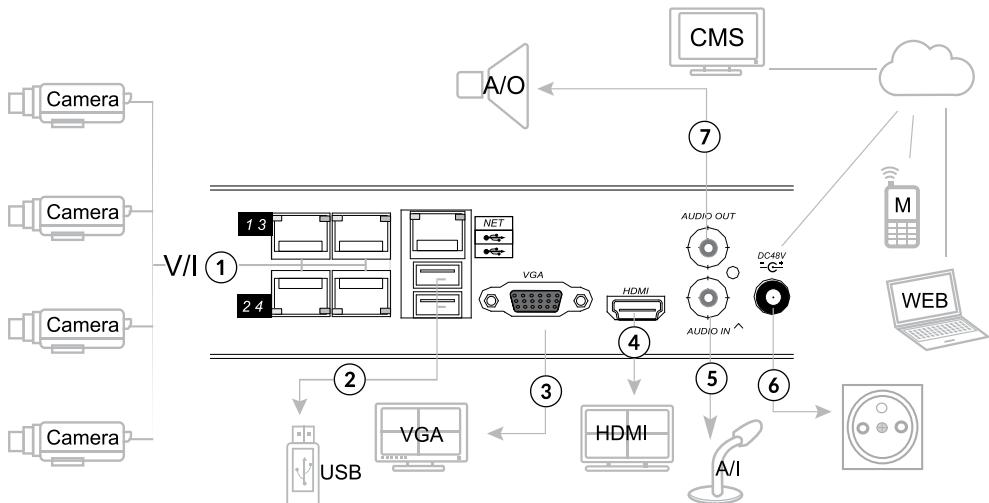
Simbolul avertizează utilizatorul asupra existenței unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul produselor care pot avea o amplitudine suficientă pentru a constitui un risc de soc electric pentru persoane.



### ATENȚIE:

- Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.
- Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu cea de la priză.
- Aparatul nu are componente care pot fi reparate de utilizator. Nu încercați să reparați singur produsul. În cazul unei deteriorări sau dacă aparatul nu funcționează normal, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.
- Protejați acest produs împotriva apei, umidității sau alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea aparatului la temperatură extrema. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură și evitați instalarea aparatului în zone cu camp magnetic puternic. Nu țineți produsul cu mâinile ude.
- Poziționați aparatul într-un loc cu ventilație corespunzătoare. Nu acoperiți fantele de ventilație!
- Deconectați întotdeauna produsul de la priză înainte de curățare.
- Asigurați-vă că montați produsul într-un loc sigur, pe o suprafață solidă.
- Utilizați doar accesorii autorizate. Aparatul trebuie folosit doar cu încărcătorul original.
- Protejați produsul împotriva căderilor sau a impactelor puternice.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vîrstă de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, doar dacă sunt supravegheata de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copii nu trebuie să curețe și să întrețină aparatul nesupravegheata.
- Produsul nu este o jucărie. Nu lasați aparatul la indemana copiilor.
- Deconectați produsul de la priză în cazul unei furtuni.
- Important: asigurați-vă că lungimea cablului RJ45 nu este mai lungă de 100 m și că este de categoria 6e!

## PANOUL DIN SPATE ȘI CONEXIUNI ALE DISPOZITIVELOR EXTERNE

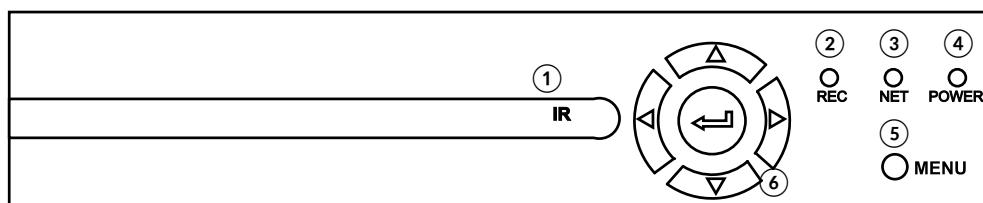


1. Intrare LAN
2. Port-uri USB
3. Ieșire VGA
4. Ieșire mini HDMI
5. Intrare audio
6. DC-in
7. Ieșire audio

Notă: Conectați camerele direct la NVR (nu utilizați comutatorul).

Când conectați NVR-ul la priză, conectați prima dată alimentatorul la aparat, apoi conectați alimentatorul la priză.

## PANOUL DIN FAȚĂ



1. Lumină IR
2. Indicator REC (înregistrare)
3. Indicator NET (rețea)
4. Indicator de alimentare
5. Butonul Meniu
6. Butoane de control

RO

## INSTALAREA DISCULUI

Acest NVR suportă discuri SATA cu o capacitate de până la 8 TB. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a instala discul extern:

1. Deconectați NVR-ul de la priză.
2. Dezasamblați carcasa NVR-ului (desfaceți șuruburile din partea din spate și de pe lateralul aparatului).
3. Conectați cablurile discului.
4. Fixați discul SATA pe baza NVR.
5. Asamblați carcasa NVR-ului.

## PREVIZUALIZAREA REȚELELOR

**IMPORTANT:** Utilizatorul poate previzualiza imaginea din NVR dacă se înregistrează cu IP-ul NVR-ului pe un browser instalat pe dispozitiv. Înainte de a utiliza această funcție, utilizatorul trebuie să descarce un plug-in și să restarteze browserul pentru a se înregistra.

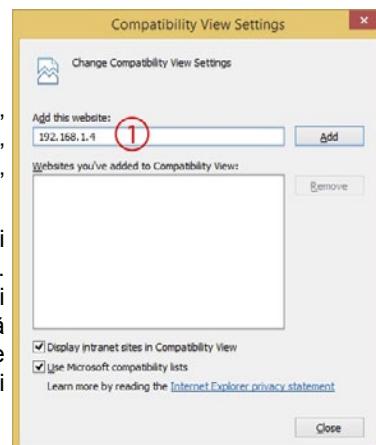
Dispozitivul suportă acces LAN și WAN, precum și accesul la IP și la numele de domeniu. Utilizați Internet Explorer (versiunea 7 sau o versiune ulterioară, alte browsere pot să nu accepte sau să restricționeze conexiunea).

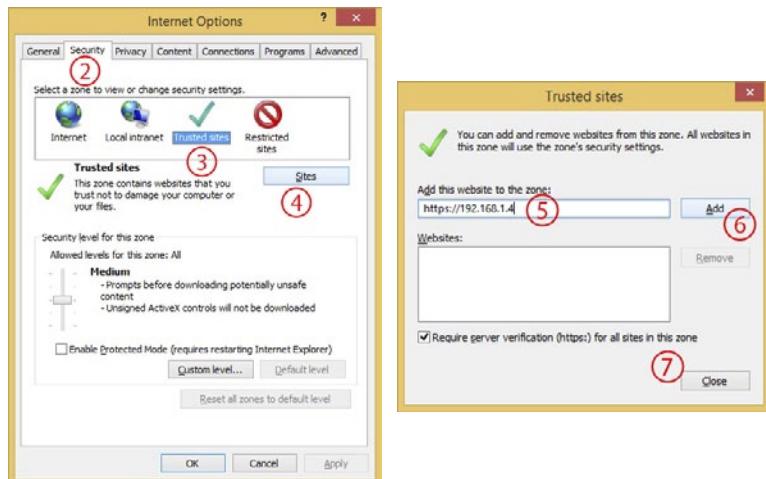
**NOTĂ:** NVR acceptă controlul și gestionarea de la distanță folosind un smartphone sau un calculator. Rețineți că, configurațiile dispozitivului pentru astfel de utilizări necesită cunoștințe suplimentare despre configurare! Rețineți că, controlul de la distanță printr-un smartphone este accesibil doar pentru dispozitivele care rulează cu Android sau iOS, iar controlul printr-un calculator este posibil doar pentru cele care rulează sistemul de operare Windows.

### Setarea browserului Internet Explorer

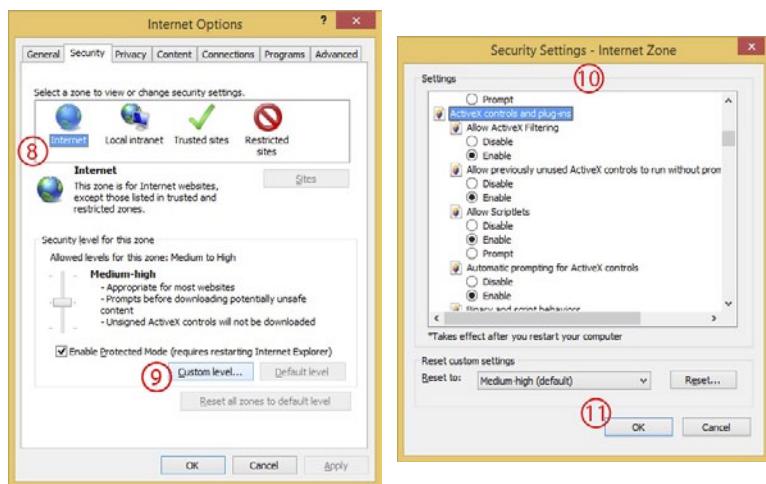
Înainte de a utiliza IE, faceți configurațiile neesare:

1. Deschideți browserul IE, mergeți la „Unelte” (ALT + X) > „Setări pentru vizualizarea compatibilității” și adăugați adresa IP a NVR-ului; faceți clic „Adăugă” apoi „Închide”.
2. Mergeți din nou la „Unelte” (ALT + X) > „Opțiuni Internet” > „Securitate” > „Site-uri acceptate”. Introduceți adresa IP a NVR-ului în spațiul „Adăugați acest site în zonă”. Asigurați-vă ca nu este bifată „Solicitați verificarea serverului (https pentru toate site-urile din această zonă”. Apăsați „Adaugă”, apoi „Închide” pentru a confirma schimbările și ieșiți.





3. Apoi mergeți la „Internet” > „Nivel personalizat” și activați opțiunile din „Controle și plug-in ActiveX” (după cum arată mai jos – vezi punctul 10) Apoi apăsați de două ori OK pentru a confirma.



4. Restărtați browserul IE. După ce ați terminat de reglat setările, introduceți adresa IP a NVR-ului în bara de adrese a browserului și completați instașarea automată a plug-in-urilor conform instrucțiunilor.

## DATE DE ÎNREGISTRARE

ÎNREGISTRARE: admin

PAROLĂ: (gol)

Notă: se recomandă schimbarea parolei după prima logare, din motive de siguranță.

## Administrarea aplicației SGSEye (pentru dispozitive mobile care rulează cu Android sau iOS)

1. Deschideți browserul IE pe un dispozitiv care rulează cu Windows și care este conectat la aceeași rețea locală ca și NVR. Introduceți adresa IP a NVR-ului în bara de adrese a browserului. Mergeți la „Configurare” > „Retea” > „P2P”. Vor fi afișate informații suplimentare despre dispozitiv în partea dreaptă a ecranului (inclusiv ID-ul dispozitivului și parola (date necesare pentru accesul aplicației)).
2. Descărcați aplicația "SGSEye" din Google Play Store sau App Store.
3. Instalați aplicația.
4. Odată ce în instalarea este completa, va apărea o pictogramă a aplicației SGSEye în lista aplicațiilor din smartphone.
5. Deschideți aplicația
6. La prima utilizare, utilizatorul trebuie să se înregistreze (apăsați „Înregistreză” și respectați instrucțiunile care apar pe ecran și introduceți datele necesare).
7. Deschideți „Administrarea dispozitivului” > „Dispozitive”, apoi apăsați „+”, și când lista este sus apăsați din nou „+”. Veți vedea interfața de configurare. Introduceți ID-ul dispozitivului în câmpul „Dispozitiv UID” și parola în câmpul „Parolă”. Notă: ID-ul dispozitivului și parola necesara pentru a vă conecta la NVR pot fi găsite la pagina de configurație a IE (vezi punctul 1) sau apăsați [-] pentru a deschide cititorul de coduri și scanați codul QR de pe pagina de configurație a IE („Setări” > „Rețea” > „P2P”).
8. Apasă salvare pentru a salva modificările.

## Administrarea aplicației IMS300 (pentru dispozitive care rulează cu Windows)

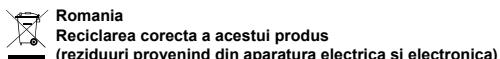
1. Instalați aplicația. Fișierul de instalare al aplicației se găsește pe CD-ul inclus în set.
2. După ce instalarea a fost finalizată, veți putea accesa NVR-ul de pe aplicație/.

## PAROLĂ UITATĂ

În cazul în care vă uitați parola, contactați punctul de service autorizat al producătorului pentru a vă genera un cod de acces temporar, care permite resetarea și setarea unei parole noi.

### Notă:

- Resetarea și setare unei parole noi este disponibilă numai pe un NVR conectat la monitor.
- Vi se va solicita să furnizați data stabilită la NVR (rețineți că data stabilită pe NVR nu poate fi aceeași cu cea actuală).



Marcajale de pe acest produs sau mentionate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sanătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.



